



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Services De Gestion Des Installatio	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EV385-172530/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> INAC EV385-172530	<b>Date</b> 2017-05-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-050-10213	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-6-39309 (050)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-20</b>	
<b>Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McRuer, Dan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz050
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 295-6634 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> VOIR CI-INCLUS	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification n° 003 vise à informer de ce qui suit :****1. Visite des lieux participants :**

ATCO Structures & Logistics

Canadian Base Operators

Carillion Canada

EllisDon Facilities Services Inc.

Ianus Services Inc.

Kitikmeot Camp Solutions

Kitnuna Projects Inc.

Natik Projects Inc.

Qillaq Innovations

**2. PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, 4.1.2 Critères techniques cotés.**

Ajouter ce qui suit à l'article d. : Une (1) «page» désigne un côté d'une feuille de papier (8.5" x 11").

**3. Demandes de renseignements reçus durant la période de l'invitation.**

Pourriez-vous s'il vous plait indiquer si l'intention du Canada est que les éléments suivants se trouvent sur le site, si le contrat est attribué :

- Professionnel de la gestion des installations;
- Équipe de projet principale;
- Équipe de projet de soutien.

Réponse : Le soumissionnaire doit démontrer dans sa soumission le niveau de supervision qu'il propose, en indiquant où seront situés les chefs de l'équipe principale et de l'équipe de soutien ou les personnes. La fréquence des visites doit être précisée pour les membres des équipes qui travailleront à distance.

Le niveau de surveillance devrait directement correspondre aux exigences de l'Énoncé des travaux, notamment en ce qui a trait à la gestion et à la supervision adéquates; à la sécurité 24 heures sur 24, 7 jours sur 7; aux capacités de répondre aux demandes de services normales et urgences (annexe A); aux mises à jour du SIGE; aux attentes relatives à l'entretien et au partage des bureaux, etc. Pour répondre à certains besoins, les travaux pourront être effectués à temps partiel et/ou à distance; toutefois, conformément à la section 1.5 (page 9) de l'Énoncé des travaux, la fourniture d'une connexion Internet incombe au fournisseur de services pour accéder aux serveurs à distance.